

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 18
Donnerstag, 2. Mai 2024

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



HOMUNCULUS 33
2. – 10. MAI 2024

HOHENEMS

Das 33. Figurentheaterfestival „Homunculus“ erwartet seine Gäste unter dem lebendigen Motto „Planet Homunculus“. Vier Aufführungsorte prägen das neu zusammengestellte Programm, das sowohl im Löwensaal, im Salomon-Sulzer-Saal, im Palasthof sowie zum Abschluss in Doren im Gemeindesaal stattfindet. **Alle Infos und Tickets finden Sie unter www.homunculus.info**

GÖTZIS

Besuchen Sie den Götzner Genussmarkt mit regionalen Produkten.
Jeden Dienstag, 8 – 12 Uhr,
bei der Götzner Kirche

KOBLACH

Staatsmeisterschaft Kombination:
Tanzsport der Extraklasse.
Samstag, 4. Mai 2024, 13 Uhr,
Mittelschule Koblach

ALTACH

„Unendlich positiv“ A-Cappella-Konzert
mit „Zwo3Wir“ des Theaterkreis Altach.
Samstag, 27. April 2024, 19.30 Uhr,
Freitag, 3. Mai 2024, 19.30 Uhr,
Theater im KOM

MÄDER

Kirmes – Markttag.
Freitag, 3. – Sonntag, 5. Mai 2024,
Vorplatz Turnhalle ÖKO-Mittelschule

TAXI



DER TAXIBON
FÜR DIE JUGEND
AMKUMMA UND HOHENEMS!

Für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren. Erhältlich bei allen Gemeindeämtern und in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit von Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.

Die Taxibons können in beliebiger Menge (zum Preis von je 3 Euro), unabhängig von der Anzahl der mitfahrenden Gäste, überall und egal von wo Sie nach Hause fahren, in der Zeit von 19 bis 6 Uhr eingesetzt werden. Am Beginn der Fahrt schaltet der Taxifahrer das Taxameter ein. Am Schluss einer Fahrt zieht er den Wert des/der Taxibons ab, den Restbetrag zahlt der Jugendliche.

**Eine Initiative der Stadt Hohenems sowie der Gemeinden amKumma
in Kooperation mit den Taxiunternehmen „Taxi Mathis“ und „Ländletaxi Wüstner“ aus Hohenems,
für den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden.**

Taxi Mathis: Tel. 05576/73173
Ländletaxi Wüstner: Tel. 0699/13650024



taxi mathis



INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	6
Götzis	Seite	20
Altach	Seite	38
Koblach	Seite	48
Mäder	Seite	54
Anzeigen	Seite	59
Kleinanzeigen	Seite	82

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Celine Moosbrugger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Materialtheater Stuttgart



EDITORIAL

Liebe Blättle-Leser und -Leserinnen!

Und weil unser Planet nur ein Staubkorn im All ist und wenn wir von ihm aus in die Sterne schauen, wir ja weit in die Vergangenheit sehen...

... wie schön, dass Sie auch nach dem Festival das Programm nochmal zur Hand nehmen, um in Erinnerungen zu schwelgen! Hach! Wie war das schön! Wie wohltuend! Wie herzerwärmend! Wir aufregend und inspirierend! Was haben wir getanzt! Gelacht und geweint.

Der Puppenwein floss, und auch die Augen blieben nicht trocken. Ein Hoch auf die Künstler! Und *innen!

Und so ging es auch heuer zu Ende, doch bleiben unvergessliche Momente, die noch lange nachklingen und klingen und klingen und klingen... und leuchten und reisen – durch Raum und Zeit.

Hab Dank, geschätztes Publikum! Gehab Dich wohl und wisse – nach dem Festival ist vor dem Festival – auf ein Neues – ich freu mich auf das nächste, gemeinsame Abenteuer!

Ihre Susi Claus
Künstlerische Leiterin des
Figurentheaterfestivals Homunculus

KALENDER

19. Woche

Sonnen-Aufgang 5.57 Uhr
Sonnen-Untergang 20.39 Uhr

Montag, 6.5.

Gundula, Edbert, Valerian, Heliodor

Dienstag, 7.5.

Gisela, Gernot, Olga, Silke

Mittwoch, 8.5.

Ida, Cäcilia, Rachel, Desiré, Ulrike

Donnerstag, 9.5.

Christi Himmelfahrt; Beatus, Volkmar

Freitag, 10.5.

Antonin, Isidor, Beatrix, Gordian

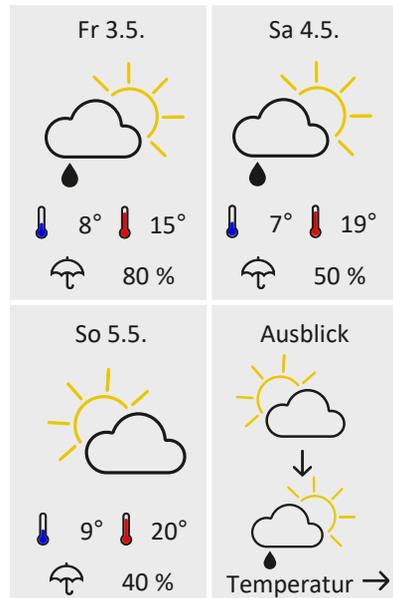
Samstag, 11.5.

Joachim, Jakob, Philipp, Waldbert

Sonntag, 12.5.

Muttertag; Pankrat.; Nereus u. Achilles

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 7. Mai. 8. Mai Neumond. Problemwäsche; Blumen gießen; Obst- und Safttage; Nagelpflege; Obstbaumschnitt; Fenster putzen; Einkochen; Gesichtspackung; Malerarbeiten; Baumschnitt; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Mondkur – Abnehmen und Körperpflege;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 4. Mai 2024

Sonntag, 5. Mai 2024

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Donnerstag, 9. Mai 2024

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
T 05576 74058

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende Fälle von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 4. Mai 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Werner Feuerstein
Altach, Achstraße 12a
T 05576 75050 oder 0664 9781071

Sonntag, 5. Mai 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Peter Holzmann
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,
T 05523 51122

Donnerstag, 9. Mai 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Tobias Winder
Altach, Schulstraße 2a
T 05576 21331

Sprechstunden für dringende Fälle an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen: jeweils von 10 bis 12 Uhr und von 17 bis 18 Uhr

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Hausarztes und außerhalb der Ordinationszeit erreichen Sie in der Zeit von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 3. Mai 2024

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 6. Mai 2024

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Dienstag, 7. Mai 2024

Dr. Andreas Battlogg
Hohenems, Franz-Michael-Felder-Str. 6
T 05576 73303

Mittwoch, 8. Mai 2024

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141 anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. C. Burghard am 3. 5.
Dr. P. Burghard am 3. 5.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten Ihres Hausarztes wenden Sie sich in dringenden, nicht bis zur nächsten Ordinationszeit Ihres Hausarztes aufschiebbaren, Notfällen an die Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Mayer am 3. 5.
Dr. Längle am 10. 5.
Dr. Hoch am 10. 5.
Dr. Eibensteiner am 10. 5.
Dr. Bayrak am 10. 5.
Dr. Feuerstein am 10. 5.
Dr. Holzmann am 10. 5. bis 24. 5.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 4. Mai 2024

Dr. Andrea Foidl
Dornbirn, Grabenweg 8

Sonntag, 5. Mai 2024

Dr. Dietmar Foidl
Dornbirn, Grabenweg 8

Donnerstag, 9. Mai 2024

Dr. Joachim Klien
Dornbirn, Steinebach 13a

Die Anwesenheit des Zahnarztes in der Ordination jeweils von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 4. Mai 2024

Sonntag, 5. Mai 2024

Institut Dr. Burger
Feldkirch, Rheinstraße 13

Donnerstag, 9. Mai 2024

Dr. Kais Alkayed
Feldkirch, Neustadt 11

Die Anwesenheit des Zahnarztes in der Ordination jeweils von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 2. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Freitag, 3. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35
A Clessin'sche Stadt- Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22

Samstag, 4. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Fidelis-Apotheke, Feldkirch,
Liechtensteiner Straße 94a
**Zusatzdienst von 8 bis 12 und von
19 bis 8 Uhr:**
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:

Vorderland Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Sonntag, 5. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Salvator-Apotheke, Dornbirn,
Marktstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Montag, 6. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Braun-Apotheke, Lustenau,
Maria-Theresien-Straße 13
A Clessin'sche Stadt- Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22

Dienstag, 7. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Mittwoch, 8. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

Donnerstag, 9. Mai 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 4. Mai 2024

**Sonntag, 5. Mai 2024
jeweils von 7 bis 11 Uhr**

Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 5. Mai 2024,

jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387

Donnerstag, 9. Mai 2024,

jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040
KPV Altach, T 0699 11818387
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

OFFENE STELLEN IN DER FERIEN- UND NEBENJOBBÖRSE

Der Sommer naht und mit ihm die Pläne für die Feriengestaltung. Viele möchten die Urlaubskasse mit einem Feri-job aufbessern.

„In der aha-Ferienjobbörse sind derzeit über 120 Inserate freigeschalten“, rät

Sarah Svoboda vom aha. Öfters reinschauen lohnt sich, da die Ferien- und Nebenjobbörse laufend aktualisiert wird. Wer kurzfristig noch Jobs für den Sommer zu vergeben hat, kann diese dort kostenlos eintragen.



Offene Stellen sind unter www.aha.or.at/ferienjobs zu finden.

FINANZIERUNG VON HÄUSLICHER PFLEGE UND HEIMAUFENTHALT

Pflege zu Hause und im Heim ist immer mit Kosten verbunden. Am Montag, dem 13. Mai 2024, um 19 Uhr findet hierzu bei freiem Eintritt ein Vortrag mit Brigitte Lederle von der Abteilung Soziales der BH Dornbirn im Pfarrsaal St. Karl in Hohenems statt.

Sie erhalten darin folgende Informationen:

- Alles rund ums Pflegegeld
- Finanzierung eines Heimaufenthaltes
- Kostenbeiträge der Angehörigen
- Kurzzeitpflege (Urlaubs- und Übergangspflege)

- Finanzierung einer 24-Stunden-Betreuung

Diese Veranstaltung richtet sich an interessierte Personen, die selbstwirksam aktiv etwas für eine gute Lebensqualität und Eigenständigkeit im Alter tun möchten.

Auskünfte:

- Caremanagement der Stadt Hohenems, Tel. 05576/7101-1225
- Mobiler Hilfsdienst, Tel. 0664/9161710



Weiteren Veranstaltungen im Rahmen von „Pflege im Gespräch“ unter www.connexia.at

KOHLENMONOXID – DIE GERUCHLOSE GEFAHR

Kohlenstoffmonoxid (CO, gebräuchlich Kohlenmonoxid) ist ein Atemgift, das man nicht riechen, schmecken und sehen kann.

Es kann sich unbemerkt in geschlossenen Räumen ansammeln und innerhalb kürzester Zeit zum Tode führen. Vergiftungen mit Kohlenmonoxid sind die häufigsten Gasvergiftungen in Österreich. Bei uns im Ländle werden durchschnittlich alle zwei Monate Einsatzkräfte zu einem Fall gerufen. Schon durch einfache Sicherheitsmaßnahmen können Unfälle verhindert werden.

Wie entsteht Kohlenmonoxid und wann besteht Gefahr?

Kohlenmonoxid ist durch seine geruch- und farblose Eigenschaft für uns Menschen nicht zu erkennen. Es entsteht bei unvollständigen Verbrennungsvorgängen von kohlenstoffhaltigen Substanzen (z. B. Holz, Öl, Erdgas) ohne genügend Sauerstoff. Gefährlich wird es aber nur in geschlossenen Räumen.

Achtung: Man braucht keine direkten Berührungspunkte, um gefährdet zu sein, da das Gas auch Wände und Decken durchdringen kann.

Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at



Montage eines Kohlenmonoxid-Melders

FORTSETZUNG DER GRENZÜBERSCHREITENDEN ZUSAMMENARBEIT

Das Agglomerationprogramm vierter Generation ist auf Schiene, jetzt geht es mit der fünften weiter. Neben den laufenden Verkehrsthemen werden die Schwerpunkte auf die Erarbeitung von Strategien zur Klimawandelanpassung sowie der Maßnahmenentwicklungen im Bereich Siedlung sowie Arbeits- und Betriebsgebiete gelegt. Im St. Galler und Vorarlberger Rheintal wohnen über 340.000 Personen. Rund 150.000 Beschäftigte arbeiten in den ansässigen Betrieben. Mit der Agglokonferenz startet gleichzeitig die Anhörungsphase bei den Mitgliedern. Das AP5 soll im Herbst 2024 zur öffentlichen Stellungnahme aufliegen und im darauffolgenden Jahr 2025 beim Schweizer Bund eingereicht werden. An der Konferenz, die diesmal im Hohenemser Löwensaal stattfand, betei-

ligten sich Vertreter aus Politik und Verwaltung des Kantons St. Gallen, des Landes Vorarlberg und insbesondere der Gemeinden aus dem St. Galler und dem Vorarlberger Rheintal sowie unterschiedlichste Interessensvertretungen.

Agglomeration Rheintal

Der Verein Agglomeration Rheintal wurde 2016 als Ergebnis eines grenzüberschreitenden Zusammenarbeitsprozesses gegründet. Hauptziel ist es, die Zusammenarbeit im Bereich der Verkehrs-, Siedlungs- und Freiraumplanung durch konkrete Umsetzungsmaßnahmen zu intensivieren. Der Verein ist landesübergreifend organisiert und ermöglicht eine strukturierte und enge Zusammenarbeit zwischen dem Kanton St. Gallen und dem Land Vorarlberg



Weitere Infos unter www.agglomeration-rheintal.org

über die Gemeinden Altach, Altstätten, Au, Balgach, Berneck, Diepoldsau, Eichberg, Feldkirch, Gaißau, Götzis, Höchst, Hohenems, Koblach, Lustenau, Mäder, Marbach, Meiningen, Oberriet, Rankweil, Rebstein, Rüthi, St. Margrethen und Widnau.

Erfahre mehr über die Zukunft des Klimas in unserer Region. Die Rheintalgemeinden **Altach, Fußach, Gaißau, Götzis, Höchst, Hohenems, Koblach** und **Mäder** laden dich sehr herzlich ein, Teil unserer Klimawandel-Anpassungsmodellregion „KLAR! am Rhein“ zu werden.

Meteorologe und Klimaforscher **Andreas Jäger** nimmt uns mit in die Welt der Klimaveränderungen, Wetterextreme und Zukunftsaussichten.

Sei dabei, um wertvolle Einblicke zu gewinnen und über Lösungsansätze zu diskutieren.

Andreas Jäger im Dialog mit: **Markus Niedermaier** (Land Vorarlberg), **Christa Mengl** (KLAR! Feldkirch Vorderland), **Sophie Wegmann** (KLAR! am Rhein) sowie den Bürgermeistern der Region.

KLAR! am Rhein Aufaktveranstaltung

- Datum: 2.5.2024
- Ort: Riverside, Rheinauen, 6845 Hohenems
- Uhrzeit: Beginn 16.30 Uhr
- Anreise: per Rad (Rhein Route) oder per Shuttle-Bus von Fußach-Höchst-Hohenems
Für weitere Informationen besuche klaramrhein.at
- Anmeldung: die Veranstaltung ist öffentlich und kostenlos mit der Bitte um vorherige Anmeldung unter info@klaramrhein.at



Meteorologe und Klimaforscher
Andreas Jäger



Info@klaramrhein, klaramrhein.at
KLAR! am Rhein,
Werben 9, 6842 Koblach

BAU

SANIERUNG GUTENBERGSTRASSE

Die Gutenbergstraße wird von der Sohlstraße bis zur Kreuzung Rhetikusstraße saniert. Baustart ist ab Mitte Mai. Die Gesamtdauer beträgt rund sechs Monate.

Dabei werden Abschnitte der Kanalisation saniert, die Wasserversorgungsleitung wird ausgetauscht und die Straßenbeleuchtung neu verkabelt. Die Leitungsträger (VKW, Magenta) verlegen neue Kabel und Leerrohre. Die Straßenentwässerung wird an die neuen Gegebenheiten angepasst und der Straßenoberbau komplett erneuert. Während der Arbeiten ist die Straße für den Verkehr komplett gesperrt, für Anrainer wird eine Zufahrt fortlaufend ermöglicht. Die Gesamtkosten betragen rund 780.000 Euro.



Jeden Dienstag findet während der Bauphase jeweils um 16.30 Uhr ein „Baustellen-Jour-Fixe“ beim Bürocontainer an der Ecke Sohlstraße – Guten-

bergstraße statt, wo die Anrainer mit den zuständigen Personen direkt ihre Anliegen besprechen können. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

SPRECHSTUNDE

ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Mittwoch, dem 8. Mai 2024, um 17 Uhr findet die nächste öffentliche Sprechstunde mit Stadtrat Bernhard Amann im Sitzungszimmer, Schlossplatz 4, statt.

Amann ist Stadtrat für Soziales, sozialen Wohnbau, Pflege, Case- und Caremanagement sowie Integration. Er steht den Bürgern in diesen, aber auch in persönlichen Angelegenheiten gerne zur Verfügung.



StR. Bernhard Amann

TÄGLICH AKTUELL
WWW.HOHENEMS.AT

SPRECHSTUNDE

ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

Am Mittwoch, dem 8. Mai 2024, ab 18 Uhr findet eine öffentliche Sprechstunde mit Stadträtin Angelika Benzer im Jugendzentrum s'Kästle, Kaiser-Franz-Josef-Straße 61, statt.

Benzer ist Stadträtin für Familie und Jugend. Sie steht den Bürgern in diesen, aber auch in persönlichen Angelegenheiten gerne zur Verfügung.



StR. Angelika Benzer

„GSUND IN EMS“ – UMFANGREICHES ANGEBOT IM ELTERN-KIND-TREFF

Die Hebammen und Physiotherapeutinnen von „Gsund in Ems“ bieten ein Rundum-Paket für werdende Eltern und junge Familien an.

Geburtsvorbereitungskurs für Paare

- Dienstag, 3. September bis 1. Oktober 2024, 19 – 21.30 Uhr, fünf Abende, oder
- Dienstag, 29. Oktober bis 26. November 2024, 19 – 21.30, fünf Abende, jeweils mit **Claudia Mathis-Weirather**.

Geburtsvorbereitungskurs für Frauen

- Mittwoch, 21. August 2024, 19 – 21.30 Uhr, fünf Abende, oder
- Mittwoch, 13. November 2024, 19 – 21.30 Uhr, fünf Abende, jeweils mit **Anika Werneburg**.

Geburtsvorbereitungskurs am Wochenende

- Freitag, 27. September (Frauenabend, 18 – 21.30 Uhr) und Paarsamstag, 28. September 2024 (9 – 13.30 Uhr), oder
- Freitag, 15. November (Frauenabend, 18 – 21.30 Uhr) und Paarsamstag, 16. November 2024 (9 – 13.30 Uhr), jeweils mit **Alexandra Müller**.

Geburtsvorbereitung für erfahrene Mamas

- Freitag, 11. bis 25. Oktober 2024, drei Vormittage, 9 – 11 Uhr, mit **Tina Hagen**.

Geburtsvorbereitendes Beckenbodentraining

- Freitag, 21. und 28. Juni 2024, 17.30 – 19 Uhr, zwei Abende, mit **Michaela Thurnher**, oder
- Freitag, 13. und 20. September 2024, 17.30 – 19 Uhr, zwei Abende, mit **Karin Kaufmann**.

Babymassage

- Donnerstag, 6. bis 20. Juni 2024, 9.30 – 11 Uhr, drei Vormittage, oder
- Donnerstag, 22. August bis 5. September 2024, 9.30 – 11 Uhr, drei Vormittage, jeweils mit **Tina Hagen**.

Beckenbodentraining

- Donnerstag, 6. Juni bis 4. Juli 2024, 18.30 – 19.45 Uhr, sechs Abende, mit **Karin Kaufmann**, oder



Weitere Infos unter www.gsundinems.at!

- Donnerstag, 19. September bis 24. Oktober 2024, 17.30 – 18.30 Uhr, sechs Abende, mit **Pia Verdaasdonk-Lohs**.

Auffrischung Beckenbodentraining

- Mittwoch, 5. Juni 2024, 8.15 – 9.15 Uhr, mit **Michaela Thurnher**, oder
- Donnerstag, 6. Juni 2024, 20 – 21 Uhr, mit **Karin Kaufmann**, oder
- Mittwoch, 4. September 2024, 8.15 – 9.15 Uhr, mit **Michaela Thurnher**, oder
- Donnerstag, 5. September 2024, 20 – 21 Uhr, mit **Karin Kaufmann**.

Hebammencafé:

- Einmal pro Monat, immer am zweiten Mittwoch, 9 – 11.30 Uhr: Impulsvortrag und gemeinsamer Austausch – Anmeldung über die Website www.gsundinems.at

Geburtsvorbereitung für Männer

- Mit **Bernhard Dünser**. Termine und Anmeldung über die Website www.gsundinems.at

Kontakte:

- **Simone Grömer**, Tel. 0660/6657164 oder E-Mail simone.groemer@gsundinems.at
- **Tina Hagen**, Tel. 0650/6346844 oder E-Mail tina.hagen@gsundinems.at
- **Claudia Mathis-Weirather**, Tel. 0664/3517178 oder E-Mail claudia.mathis-weirather@gsundinems.at
- **Claudia Zariello**, Tel. 0650/9430664 oder E-Mail claudia.kronlachner@gsundinems.at
- **Anika Werneburg**, Tel. 0650/2441610 oder E-Mail anika@gsundinems.at
- **Alexandra Müller**, Tel. 0650/6803392 oder E-Mail alex.mueller@gsundinems.at
- **Karin Kaufmann**, Tel. 0664/1572949 oder E-Mail ka.kaufmann@outlook.com
- **Michaela Thurnher**, Tel. 0664/8780585 oder E-Mail mi.thurnher@drei.at
- **Pia Verdaasdonk-Lohs**, Tel. 0664/88265187 oder E-Mail pia@gsundinems.at

DIE EMSER BIBLIOTHEK GESTERN, HEUTE, MORGEN: ORT DER ZUKUNFT, RAUM DER BEGEGNUNG

Die Öffentliche Volksbücherei Hohenems hat ihre Ursprünge im 19. Jahrhundert, begleitet vom blühenden geistigen Leben der jüdischen Gemeinde. In der Zeit des Nationalsozialismus besteht sie als geheime Untergrundbibliothek. Seit 1945 bietet sie einen Raum der freien Meinungsbildung.

Heute folgen öffentliche Bibliotheken in Österreich dem politischen Auftrag, jährlich rund zehn Prozent ihres Medienbestandes zu erneuern. Der Gesamtbestand aller Medien richtet sich dabei nach der Einwohnerzahl. Dementsprechend verfügt die Emser Bibliothek aktuell über rund 18.000 Bücher und Medien und erwirbt jedes Jahr etwa 1.800 Neuzugänge. Als die Bücherei am 12. September 1999 in die neuen Räume beim Pfarrsaal St. Karl zog, zählte Ems rund 14.000 Einwohner und die

Bibliothek wurde für ca. 15.000 Medien geplant. Heute bedeutet das, dass die Bücherei randvoll ist.

Bücherflohmarkt

Aus diesem Grund gibt es jährlich den Flohmarkt. Bibliotheken bleiben auch im digitalen Zeitalter eine unverzichtbare Infrastruktur, unabhängig davon, wie viel und ob in Zukunft gelesen werden wird. Sie sind sogenannte „dritte Orte“, d. h. freie, öffentliche Räume der Begegnung. Alle sind willkommen. Die Emser Bibliothek beschränkt sich nicht auf die vier Wände in „dr’Gass“. Tausende Bücher und Medien zirkulieren in ganz Hohenems, Vorarlberg und im Ausland. Wo ist also die Bücherei Hohenems? Sie ist „fast“ überall und immer in Bewegung.



Weitere Infos unter www.hohenems.bvoe.at

Das Büchereiteam freut sich auf Ihren Besuch, besonders beim diesjährigen Flohmarkt mit freiwilligen Spenden am Samstag, dem 4. Mai 2024, von 9 bis 13 Uhr in der Marktstraße 1a.

STREETART-PROJEKT AN DER MITTELSCHULE HERRENRIED

Die Wände der Mittelschule Herrenried wurden in den letzten Tagen zu Leinwänden für eine besonders kreative Zusammenarbeit. Unter der Leitung von zwei Studenten des Hochschullehrgangs Freizeitpädagogik, Nermina und Andy, sowie dem Streetart-Künstler Fabian Hämmerle, brachten die Schüler der 4a-Klasse ihre Ideen zum Thema „Wieder mehr lesen“ auf eindrucksvolle Weise zum Ausdruck. Das Projekt, das über zwei Nachmittage hinweg stattfand, zeigt die kraftvolle

Verbindung zwischen Bildung und Kunst auf. Die Schüler wurden ermutigt, ihre Gedanken und Gefühle zum Thema Lesen auszudrücken. Unter der Anleitung von Fabian Hämmerle wurden diese Ideen dann in ein farbenfrohes und aussagekräftiges Wandbild verwandelt.

Das Projekt wurde durch die großzügige finanzielle Unterstützung des Vereins „Doublecheck“ ermöglicht, der sich für Bildungsprojekte in der Region engagiert.



VS MARKT ZU BESUCH IM RATHAUS

Am Dienstag, dem 23. April 2024, kamen die Schüler der 3a-Klasse der Volksschule Markt zu einem Besuch im Rathaus vorbei.

Nach einer kurzen Begrüßung wurden sie bereits vom Bürgermeister in seinem Büro empfangen. Er stand den Kindern

auf die vorbereiteten Fragen Rede und Antwort und gewährte Einblicke in seine tägliche Arbeit und die seiner Mitarbeiter. Nach einem gemeinsamen Erinnerungsfoto wurde das Wappen über dem Haupteingang des Rathauses begutachtet.



Die Schüler zu Gast im Bürgermeisterbüro.

GIRLS' DAY

Am Donnerstag, dem 25. April 2024, wurde der Aktionstag Girls' Day wieder erfolgreich umgesetzt. Mädchen hatten die Möglichkeit, technische, handwerkliche und naturwissenschaftliche Berufe kennenzulernen und vieles aktiv auszuprobieren.

„Hohenems hat im Jahr 2022, ein Jahr nach der Landeshauptstadt Bregenz, den Girls' Day in Eigeninitiative mit den Betrieben vor Ort eingeführt und organisiert. Seitdem ist dieser Tag fixer Bestandteil für die Mädchen der dritten Klassen der Mittelschulen. Die Betriebe sind äußerst engagiert, den jährlich rund 60 Mädchen altersgerecht die betrieb-

liche, technische Vielfalt zu vermitteln. Durch die Initiativen von Bregenz und Hohenems wurde der Girls' Day auf das ganze Land Vorarlberg ausgeweitet. Dieses Jahr lag die Hauptorganisation erstmals für alle Vorarlberger Gemeinden beim BIFO. Mädchen aus dem ganzen Land bekommen somit nun die Möglichkeit, technische Berufe hautnah kennenzulernen“, so Vizebürgermeisterin Patricia Tschallener.

Ein großer Dank gilt den Hohenemser Unternehmen Collini, Inhaus, Plattner, Salzmann und Tectum für die Teilnahme, ebenso Renault Malin in Sulz, Grass



in Götzis und Zumtobel in Dornbirn, welche die Hohenemser Mädchen besuchen und kennenlernen durften.

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

FEIERLICHKEITEN IN DER ATIB

Während der vergangenen zwei Monate war viel los in der Hohenemser ATIB. Der Fastenmonat Ramadan sowie die alljährliche Kirmes bescherten dem Verein viele Besuche in den Moscheeräumlichkeiten.

Für die Menschen mit muslimischem Glauben begann der Fastenmonat am 10. März und endete mit dem 9. April 2024. Während diesen 30 Tagen kamen, laut Osman Güvenc, ehemaliger Obmann des Vereins, jeden Abend 50 bis 70 Menschen in die Moschee, um gemeinsam das Fasten zu brechen.

Am 8. April 2024 folgten mehrere Vertreter der Stadt Hohenems der Einladung in das Vereinsgebäude.

Drei Tage Kirmes

Gleich am Wochenende nach dem Ende des Fastenmonats ging es wieder rund: Die ATIB veranstaltete ihre Kirmes, die traditionell jedes Jahr im Frühling stattfindet. Rund 100 Ehrenamtliche halfen mit, damit das Fest gelang. Angeboten wurde eine Fülle an kulinarischen Köstlichkeiten, ein beeindruckendes Kinderzelt sowie verschie-

dene Verkaufsstände. „Täglich wurden über 500 Besucher aus Vorarlberg, Deutschland und der Schweiz empfangen“, so Güvenc abschließend.



SOZIALES

BRÜCKEN ZU MENSCHEN BAUEN: GEBORGENHEIT IM „EMS-GEH-SPRÄCH“

Die Stadt Hohenems lädt am Montag, dem 6. Mai 2024, von 15 bis 17 Uhr herzlich zu einem kleinen, gemütlichen Spaziergang durch den Stadtkern ein. Treffpunkt ist beim Nibelungenbrunnen am Schlossplatz.

Gemeinsam können Schritt für Schritt die Schönheiten der Natur entdeckt und beobachtet werden, wie sich unsere Stadt stetig wandelt. Während des Spaziergangs gibt es die Möglichkeit, in einem offenen „Geh-Spräch“ über Erwartungen, Vorstellungen und Wünsche zu sprechen. Im Anschluss folgt ein gemütlicher, gemeinsamer Einkehrschwung zum Ausklang. Dies gibt den

Teilnehmern die Chance, in entspannter Atmosphäre weiterhin über das zu sprechen, was sie bewegt und gemeinsam neue Perspektiven zu entdecken. Es wird eine barrierefreie Route ausgewählt, damit auch Rollator-Spaziergänger teilnehmen können. Das Angebot richtet sich an alle Menschen, die gerne Kontakt zu anderen Menschen haben möchten, um gemeinsam neue „Brücken“ in Hohenems zu bauen. Bei Regenwetter entfällt der Spaziergang und der Treffpunkt findet in der „Emsbach Bierwelt“ am Schlossplatz statt. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Weitere Infos: Andrea Gross, Caremanagement der Stadt Hohenems, Tel. 05576/7101-1225 oder E-Mail geborgenheit@hohenems.at



TRAUERTREFF

Das Hospiz Vorarlberg lädt erneut alle Bürger ein, sich mit Menschen zu treffen, denen das Gefühl der Trauer vertraut ist und schafft Zeit und Raum für trauernde Menschen.

Das kostenlose Angebot richtet sich an trauernde Menschen – unabhängig davon, wie lange der Verlust zurückliegt. Der nächste Termin ist am Samstag, dem 11. Mai 2024. Der Trauertreff

findet in der Franz-Michael-Felder Straße 6 statt. Ein weiterer Termin ist am 8. Juni 2024.

Infos & Anmeldung

- Hospiz Vorarlberg
- Tel. 0676/88420-5154
- E-Mail hospiz.trauer@caritas.at
- www.hospiz-vorarlberg.at



EXKURSION: WILDBIENENLEBENSRAUM IM HERRENRIED



Vor gut einem Jahr wurde im Stadtteil Herrenried „Unter der Bahn“ im Zuge eines Kurses mit der Bevölkerung die Wiese durch die Einsaat von Wildblumen aufgewertet und ein Sandlebensraum für Wildbienen angelegt.

Jetzt – ein Jahr später – wird die Fläche gemeinsam mit Landschaftsplanerin und Naturgartenberaterin Simone König begutachtet. Dabei geht es um Fragen wie: Welche Wildblumen wachsen? Wie sieht die weitere Pflege aus? Muss gejätet werden? Wird der Sandlebensraum von den Wildbienen gut angenommen? Was kann verbessert werden? Darüber hinaus erhalten Sie Tipps, wie Sie den eigenen Garten naturnah gestalten und Wildbienen und Insekten fördern können.

Treffpunkt für die von Simone König geleitete Exkursion ist am Freitag, dem 24. Mai 2024, um 17 Uhr hinter dem Hohenemser Bahnhof, Herrenriedstraße, bei den alten roten Containern (bei jeder Witterung). Mitzubringen sind

festes Schuhwerk und Wetterschutz, Getränke nach eigenem Bedarf. Die Teilnahme ist kostenlos. Bei Fragen oder für weitere Informationen wenden Sie sich gerne per E-Mail an umwelt@hohenems.at



FRISCHER MEISTER BEI DER METZGEREI SCHATZ

Der 24-jährige Simon Burtscher aus Nüziders ist seit dem 19. April 2024 Metzgermeister.

Nach der absolvierten Landwirtschaftsschule begann Simon die Lehre in der Hohenemser Traditionsmetzgerei Schatz, wo er das Handwerk von der Pike auf lernte. Sein Fleiß und Ehrgeiz, welchen

er vom Elternhaus her mitbekam, spornten ihn an, seine Ausbildung mit der Meisterprüfung an der Fleischerschule Augsburg abzuschließen. Das Hohenemser Familienunternehmen bildet derzeit vier Lehrlinge aus und beschäftigt vier Metzgermeister.



JUNGPFLANZENMARKT IM JÜDISCHEN VIERTEL – MEINE BEWUSSTE ENTSCHEIDUNG FÜR DIE GARTENFREUDE!

Endlich ist er da, der Frühling. An allen Ecken werden die Gärten gerichtet und die wärmeren Temperaturen zeigen einmal mehr: nicht nur die Emserinnen und Emser, weite Teile Vorarlbergs sind garten- und frischluftverliebt.

Deshalb gibt es heuer erstmals wieder einen Jungpflanzenmarkt in Hohenems – selbstverständlich mit Gemüse in Bio-Qualität.

Samstag, 4. Mai 2024, 9 – 14 Uhr

Pünktlich zum Start der Pflanzenhochsaison findet der kleine, feine Jungpflanzenmarkt im Jüdischen Viertel mit der Landwirtschaftsschule Hohenems, die anlässlich ihres 50-jährigen Jubiläums in die Innenstadt kommt, sowie der Bruggmühle Opfenbach aus dem nahen Allgäu und dem Biogarten Ponten aus Koblach statt. Ausgestellt und angeboten werden vielfältige bio-zertifizierte Gemüsejungpflanzen – von Salat, Kohlrabi und Kohl über Sellerie und Randig bis hin zu einer großen Sortenvielfalt an wärmeliebenden Pflanzen wie Tomaten, Paprika, Gurken und Zucchini. Die örtlichen Obst- und Gartenbauvereine Hohenems und Emsreute stellen darüber hinaus veredelte Jungbäume aus und geben gleich noch nützliche Informationen zum Schnitt und zur richtigen Pflege mit.

Setzlinge, Hofladen, Musik und Kulinarik

Mit der Landwirtschaftsschule kommt übrigens auch deren Hofladen – der üblicherweise jeden Donnerstagnachmittag geöffnet hat – mit einer Auswahl an heimischen Produkten zum Jung-



www.hohenems.travel

pflanzenmarkt ins Stadtzentrum. Darunter zum Beispiel Riebelmais (der darf natürlich nicht fehlen), verschiedene Direktsäfte, Honig und vieles mehr. Stimmungsvolle Musik von Isabella Pincsek und den „Nogoodniks“ sowie die Versorgung mit regionalen Köstlichkeiten durch den „Frida Bioladen“ und „Weinstein Finewine“ runden den (hoffentlich sonnigen) Tag ab. Bei Schlechtwetter findet der Markt im Salomon-Sulzer-Saal statt.

Start der Serie:

„Meine bewusste Entscheidung“

Von „Slow Fashion“ über Bio-Lebensmittel und fairen Handel bis hin zur behutsamen Revitalisierung der Innen-

stadt – in Hohenems wird Nachhaltigkeit in all ihren Dimensionen von vielen Unternehmen und Menschen gelebt – ganz selbstverständlich und tagtäglich. Ein bewusster Umgang mit Natur und Mitmensch, ein Herz für Regionalität und die Verbundenheit mit dem Ort sind in Hohenems allgegenwärtig und stets spürbar. Mit der neuen Veranstaltungsreihe „Meine bewusste Entscheidung“ soll diese Orts- und Naturverbundenheit und die gelebte Nachhaltigkeit in Hohenems noch stärker im Stadtraum sichtbar und in den Köpfen bekannt gemacht werden. Den Auftakt macht der Jungpflanzenmarkt am 4. Mai 2024, von 9 bis 14 Uhr, im Jüdischen Viertel.

VERANSTALTUNGSKALENDER

WWW.HOHENEMS.AT/KALENDER

HOHEN
EMS
inspired!

Veranstaltungen

in Hohenems

Do, 2. Mai – Fr, 10. Mai

Theaterfestival

33. FIGURENTHEATERFESTIVAL HOMUNCULUS

📅 Löwensaal

📍 www.homunculus.info

Do, 2. Mai

Event

„KLAR! AM RHEIN“

📅 16.30 Uhr | Riverside, Rheinauen

📍 Auftaktveranstaltung mit Andreas Jäger

e5, Umwelt

FAHRRAD-PUTZAKTION

📅 8.30 Uhr | Schlossplatz

📍 www.hohenems.at/events

Fr, 3. Mai

Führung

VIERTEL + SCHESA

📅 10.00 Uhr | Jüdisches Museum

📍 www.jm-hohenems.at

Event

OPEN STAGE JAMSESSION NR. 113

📅 20.00 Uhr | ProKonTra

📍 für Musiker und Sänger

Sa, 4. Mai

Markt

BÜCHER-FLOHMARKT

📅 9.00 Uhr | Bücherei Hohenems

📍 www.hohenems.bvoe.at

www.hohenems.at/veranstaltungen

Sa, 4. Mai

Markt

JUNGPFLANZENMARKT

📅 9.00 Uhr | Schweizer Straße 21

📍 www.hohenems.travel

So, 5. Mai

Event

ERÖFFNUNG KNEIPPANLAGE LEDI

📅 15.00 Uhr | Ledi Parkplatz

📍 + 43 664 5268944

Mo, 6. Mai

Führung

BRÜCKEN ZU MENSCHEN BAUEN

📅 15.00 Uhr | Nibelungenbrunnen

📍 Geborgenheit im „Ems-Geh-Spräch“

Mi, 8. Mai

Sprechstunde

ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

📅 17.00 Uhr | Schlossplatz 4

📍 Stadtrat Bernhard Amann

Sprechstunde

ÖFFENTLICHE SPRECHSTUNDE

📅 18.00 Uhr | Kaiser-Franz-Josef-Straße 61

📍 Stadträtin Angelika Benzer

Do, 9. Mai

Event

RÜTNER KILBI

📅 7.00 Uhr | Reutestraße 21

📍 www.fz-emsreute.net/kilbi/

BOLUS AM SCHLOSSPLATZ ERÖFFNET!



Vergangenen Freitag wurde ein neues Kunstwerk am Schlossplatz im Rahmen einer Vernissage feierlich enthüllt: „BOLUS FORTE“ thematisiert die Abfallproblematik in der Landwirtschaft nun mitten in der Emser Innenstadt.



Lilian Furrer (Poolbar Generator) und Lukas Klestil vor dem „BOLUS FORTE“.

Im Interview mit Moderatorin Lilian Furrer betonte Bürgermeister Dieter Egger den Kreislauf, den dieses Kunstwerk durchlief, die Einbindung der lokalen Betriebe und die Offenheit, die von allen Seiten gelebt wurde. Das Kunstprojekt wurde von Künstler Lukas Klestil konzipiert, auf Initiative des Gemeindeverbands gemeinsam mit dem BSBZ Hohenems visualisiert, und durch die Kooperation mit Hohenemser Firmen, der Schlosserei Wolf und der Firma Collini im Rahmen des Poolbar Generators 2024 realisiert.



v. l. Kurt Fischer (Vizepräsident Gemeindeverband), Lukas Klestil, Birgit Sargant (Gemeindeverband), Lilian Furrer, eine Schülerin des BSBZ, Bgm. Dieter Egger und Herwig Bauer (Poolbar)

Kunst und Landwirtschaft

Kunst schafft Aufmerksamkeit, zeigt neue Blickwinkel auf und hat ein großes Potenzial, Themen in der Öffentlichkeit sichtbar zu machen. Die Förderung des Bewusstseins für das Thema Littering und Abfallvermeidung ist der Stadt Hohenems ein großes Anliegen, wobei Kunst im öffentlichen Raum eine zentrale Rolle spielen kann, wie durch dieses Kunstwerk bewiesen wird.

KULTUR

TAG DER BLASMUSIK 2024 & MESSGESTALTUNG

Der 1. Mai ist österreichweit der „Tag der Blasmusik“. Traditionsgemäß nimmt dies die Bürgermusik Hohenems am Sonntag, dem 5. Mai 2024, zum Anlass, nach der Messgestaltung in St. Karl der Bevölkerung mehreren Orts Ständchen zu bringen.

Ab 9.30 Uhr umrahmt die Bürgermusik die heilige Messe in St. Karl. Um 10.30 Uhr startet dann der traditionelle Tag der Blasmusik vor der Kirche. Danach geht die Strecke über die Marktstraße – Jüdisches Viertel – Schweizer Straße – Graf-Kaspar-Straße – Bahnhofstraße – Herrenriedstraße – C.-M.-Ziehrer-Straße – Eisplatzstraße – Nibelungenstraße – Konrad-Renn-Straße – Resselgasse – Lustenauer Straße – Wasenstraße – Rheinfähre. Änderungen der Marschroute vorbehalten. Die Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt – Zaungäste sind herzlich willkommen.

Ausgezeichneter Erfolg

Die Bürgermusik Hohenems hat am 21. April 2024 am Wertungsspiel des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes anlässlich des 62. Bezirksmusikfests in Maria-Thann in der Mittelstufe teilgenommen. Mit dem Pflichtstück „Pompeji“ und dem Selbstwahlstück „Jambo Africa“ konnte sie die Jury auf ganzer Linie überzeugen und mit 94,2 einen ausgezeichneten Erfolg erzielen. Ein großes Dankeschön gilt Kapellmeister Thomas Haas, der die Musikanten in intensiver Probenarbeit gut auf den Wettbewerb vorbereitet hat.

Weitere Infos unter www.buergermusik-hohenems.at



KULTUR

KONZERTE IM PROKONTRA

Kommende Woche sorgen zwei besondere Konzerte im ProKonTra für Begeisterung.

Am Freitag, dem 10. Mai 2024, ist um 20.30 Uhr „The Base“ zu Gast.

Am Samstag, dem 11. Mai 2024, um 20.30 Uhr sorgt dann „Elmar Walser & Band“ für Stimmung.



www.prokontra.at

KULTUR

ARTSPACE GALLERY-T-69: SELECTED.14

Kommenden Samstag, den 4. Mai 2024, um 13 Uhr wird der nächste Ausstellungszyklus in der Galerie des Hohenemser Künstlers und Fotografen Andreas Ender in der Franz-Michael-Felder-Straße 6 eröffnet.

Das Kuratoren-Team hat siebzehn Kunstschaffende aus Nah und Fern ausgewählt, die einen bunten Mix aus Fotografie, Malerei, Skulptur und Konzeptkunst zeigen. Aus Vorarlberg sind dabei: Claudia Zangerle, Astrid Theresia Nimeth, Rosa Andrea Martin, Jeannette Locker, Stefan Kresser und Andreas Ender. Der young.ART-Award geht an die 13-jährige Emma Greußing aus Götzis. Mittlerweile hat Andreas Ender mit der Unterstützung der Prisma Unternehmensgruppe knapp 200 Künstlern die Möglichkeit geboten, sich in der Öffentlichkeit zeigen zu können. So eröffnete die gallery-T-69 vor kurzem

den ARTspace mit 69 m² Fläche in Dornbirn. Bis zum 3. August 2024 ist diese Werkschau in Hohenems während der Öffnungszeiten des „at&co regionales Zentrum Ems“ zu sehen.



Weitere Infos: www.gallery-t-69.com
(Foto: Walter de Meijer)

SPORT

TROTZ DERBYNIEDERLAGE WEITER AUF KURS

Manchmal ist der Fußballgott einem einfach nicht gewogen. Der VfB Hohenems konnte im Westliga-Kracher gegen die SCR Altach Amateure die Chancen in der starken Anfangsphase nicht nutzen, kassierte quasi aus dem Nichts das 0:1 und vermochte es anschließend nicht mehr nachzusetzen. Vor der Auswärtsfahrt bei Tabellenführer Austria Salzburg beträgt der Rückstand auf die Spitze damit schon neun Punkte. Allerdings steht der VfB im Cup-Viertelfinale, das am 8. Mai 2024

zu Hause gegen Röthis steigt. Trotz Derbyniederlage ist die beste Saison der Vereinsgeschichte immer noch möglich.

Auch das 1b-Team konnte eine starke Leistung gegen Altenstadt nicht belohnen und kam in der Landesliga über ein 1:1 nicht hinaus. Wesentlich mehr zu jubeln hatten am Wochenende die VfB-Damen. Die Emserinnen feierten in der Landesliga einen 7:2-Kantersieg bei der SPG Nenzing/ Schlins 1b. Am

Samstag um 18.30 Uhr steigt das nächste Heimspiel. Gast im Herrenriedstadion sind die Damen von RW Rankweil 1b.



www.vfb-hohenems.at

VEREINE

RÜTNER KILBI

Die traditionelle Rütner Kilbi geht erneut am Donnerstag, dem 9. Mai 2024 (Christi Himmelfahrt), bei der Volksschule Reute über die Bühne.

Um 7 Uhr startet die Bittprozession nach Emsreute (Abgang ab Pfarrkirche St. Karl), anschließend Hl. Messe in

der Kapelle St. Rochus. Ab 8.30 Uhr Frükschoppen. Um 14 Uhr steigt das Schlagerspiel FZ Emsreute gegen Auner FZ (11 Uhr: Vorspiel der Schülermannschaften). Ausklang im großen Festzelt und an der Bar. Für die Bewirtung sorgt das bewährte Wirtschaftsteam.



Weitere Informationen:
www.fz-emsreute.net/kilbi

ÖFFENTLICHER SCHWENDTAG FÜR SAUBERE WEIDEN!

Die Agrargemeinschaft Emser Alpen ruft dazu auf, am Samstag, dem 4. Mai 2024, ab 8.30 Uhr am öffentlichen Schwendtag teilzunehmen und unsere wertvollen Berglandschaften und Weiden zu schützen und zu erhalten. Treffpunkt ist bei der Wendelinshütte. Saubere Weiden sind essenziell für das Wohlbefinden des Viehs und den Erhalt unserer Landschaft. Durch ihre Teilnahme helfen Sie mit, dass unsere Wiesen frei von Verunreinigungen und

unerwünschtem Bewuchs sind, und tragen aktiv zum Schutz und zur Erhaltung unserer Natur bei.

Bitte bringen Sie Ihre eigenen Materialien wie Astsäge, Baumschere, Handschuhe etc. mit. Jeder Handgriff zählt! Seien Sie dabei und unterstützen Sie die Agrargemeinschaft Emser Alpen! Zusammen kann ein bedeutender Beitrag zum Erhalt unserer Natur geleistet werden.

Anmeldung und Kontakt

Um Anmeldung per E-Mail an emser.alpen@gmail.com wird gebeten.



WETTERFESTE TÄNZER BRACHTEN BEWEGUNG AUF ALT-EMS

Unerschrocken, wetter- und bergtauglich: Das war unter anderem ein Auswahlkriterium von Choreografin Ursula Sabatin bei der Wahl der Tänzer für das Projekt „Placement“, welches die letzten beiden Wochen in den ehrwürdigen Mauerresten der einst größten Burganlage Mitteleuropas, der Burgruine Alt-Ems auf dem Hohenemser Schlossberg, stattfand.

Die Aufführungen waren auf eine Dauer von drei Stunden ausgelegt. Die ersten beiden wurden verkürzt dargeboten. Kälte, Regen und Schnee ließen nicht mehr zu. Doch ein Ausfallen war keine Option. Die dritte Ausgabe fand dann ungekürzt statt. Sonne und die milderen Temperaturen brachten die Farben der Tänzer zum Leuchten und ließen wagemutigere Schritte und Bilder zu. Die Interaktion mit dem Publikum jeden Alters verblüffte. Die Performance wurde aufgezeichnet und wird nun

bis Mitte Oktober in drei Schießscharren auf der Burgruine zu sehen sein. Das große Plakat am nördlichen Turm (Barbakane) dient zudem als weit sichtbarer Hinweis auf die Installation.

Seit 2014 lädt der Verkehrsverein Hohenems jährlich von April bis Oktober

zur Besichtigung einer frei zugänglichen zeitgenössischen Kunstinstallation auf den Hohenemser Schlossberg. Bisher waren es bildende Künstler, die mit ihren Werken die Ruine bespielten. In diesem Jahr wurde die Tänzerin und Choreografin Ursula Sabatin eingeladen.



Foto: Lisa Berner

BIENENRETTUNG
Telefon 0650 2715172

Wenn Sie in Ihrem Garten, auf einem Baum oder sonst wo einen Bienenschwarm sehen, rufen Sie uns bitte an! Wir retten das Bienenvolk!

Bienenzuchtverein Hohenems – die Bienenfreunde



EINE WELT AUS FEUER, EISEN UND GOLD – DER 19. ABEND DER EMSBACHINNEN

Bereits kurz vor Beginn war die „Alte Schmiede“ brechend voll: Über 80 Menschen waren der Einladung der emsbachinnen gefolgt, welche weibliches Wirken in der Stadt sichtbar machen möchten, was ihnen zum bereits 19. Mal auf eine besonders magische Art und Weise gelang.

Nach einer inhaltlichen Einführung über das Feuer und dessen Wichtigkeit von Katharina Waibel berichtete Daniela Kräutler von ihrem Werdegang und ihrer Arbeit als Hufschmiedin. Daniela war bereits in der Hauptschule die rechte Hand eines Schweizer Hufschmieds. Wenn ihre Freundinnen sie aufforderten, stattdessen lieber baden zu gehen, sagte Daniela: „I han koa Zit, i muass ge schaffa goh!“

Als sie dann für ihre Ausbildung in der Schule Stadl-Paura in Oberösterreich ankam und die einzige Frau war, musste sie sich so manchen Kommentar von den männlichen Schulkollegen anhören. Daniela dachte: „Eu zoag i no wo da Bartl da Moscht holt und däs han i denn o gmacht!“ Schlussendlich nahm sie mit Stolz ihren Meisterbrief entgegen, auch wenn der erste Entwurf noch auf „staatlich geprüfter Hufschmied“ lautete, bevor ein neuer mit „staatlich geprüfte Hufschmiedin“ ausgestellt wurde. Im Anschluss nahm Goldschmiedin und Künstlerin Anna Waibel die Gäste mit zu ihrem kreativen Schaffen. Sie erzählte mit viel Herz über ihre Leidenschaft „Menschen zu schmücken“ und ihre Meisterarbeit, die derzeit von



Volles Haus in der „Alten Schmiede“.

Ausstellung zu Ausstellung reist. Ihr Leben als Unternehmerin wurde spürbar, ebenso wie ihre Freude, in der Stadt, in der sie wohnt, mit ihrer Kunst ihren Lebensunterhalt verdienen zu dürfen. Mit Stockbrot, Käsewürfel, Dips und dem einen oder anderen Gläschen Wein fand der Abend einen geselligen und unterhaltsamen Ausklang an der Feuerschale.

GEBALLTE FRAUENPOWER IM TC HOHENEMS

Am Donnerstag, dem 25. April 2024, ging eine geschichtsträchtige Jahreshauptversammlung des Tennisclubs Hohenems in dessen Clubheim über die Bühne.

Vizeobmann Dieter Amann ließ das vergangene Jahr mit all seinen Höhen und Tiefen Revue passieren. Neben Zahlen und Fakten wurden natürlich auch alle gesellschaftlichen und sportlichen Highlights der vergangenen Saison erwähnt. Unter großem Applaus wurden an die langjährigen Obmänner Heinz Peter sowie posthum an Thomas Peter jeweils die Titel des „Ehrenobmanns“ verliehen. Damit möchten der Vorstand sowie der gesamte Verein die herausragenden Leistungen ehren, das

viele Engagement und Herzblut würdigen, und den hohen Stellenwert des Ehrenamtes honorieren. Der langjährige Platzwart Dieter wurde ebenfalls noch mit einem großen Dank und einem kleinen Geschenk in den wohlverdienten „Platzi-Ruhestand“ verabschiedet. Im Anschluss richtete sich der Blick in die Zukunft. Ein motiviertes und engagiertes Team wurde zum Vereinsvorstand gewählt. Erstmals in der Geschichte des TC Hohenems wird das Amt des Obmanns von zwei Frauen übernommen. Claudia Prugg und Nina Helth stellen sich zusammen mit einem tollen Team dieser Herausforderung und freuen sich auf ihre neue, ehrenvolle Aufgabe.



v. l. StR. Markus Klien, Nina Helth, Claudia Prugg, Bgm. Dieter Egger

JUBILARE

5. 5. Edeltraud Erna Mathis,
Hochquellenstraße 12,
78 Jahre

5. 5. Benno Bentele,
Rudolf-von-Ems-Straße 11,
82 Jahre

8. 5. Adolf Gottlieb Mathis,
Im Kirchholz 8,
91 Jahre

10. 5. Lieselotte Schiffrer,
Schubertstraße 19/Top 38,
75 Jahre

11. 5. Gottlieb Jäger,
Reutestraße 42,
94 Jahre

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Dorfentwicklung Nigeria

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Martin, von Dr. Norbert Peter € 20,-.

Innenrenovierung und Orgelsanierung der Pfarrkirche St. Karl

- Zum Gedenken an Frau Marianne Fenkart, der treuen Jahrgängerin, vom Jahrgang 1937 € 50,-, von Waltraud Mathis € 30,-.

Kapelle St. Anton

- Zum Gedenken an Frau Hildegard Griesser, von Pia Amann € 15,-, von Familie Christl und Hermann Aberer € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Marianne Fenkart, von Familie Christl und Hermann Aberer € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Hannelore Diem, von Familie Christl und Hermann Aberer € 20,-.

Kapelle St. Karl

- Zum Gedenken an Frau Hildegard Griesser, von Familie Franz Peter € 15,-.

Kapelle Schwefel

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Martin, von Familie Walter Burtscher € 30,-.

Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Eugen Martin, von Hans-Werner Heinzle € 50,-.
- Zum Gedenken an Frau Marianne Fenkart, von Familie Goswin Häfele € 50,-, von Familie Hubert und Ida Fenkart € 20,-, von Emmi Groß € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Hannelore Diem, unserer Tante Lore, von Susanne, Helene und Maria mit Familien € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Hildegard Griesser, von deiner Firmpatin Helga Patsch € 40,-.
- Zum Gedenken an Herrn Kurt Fleisch, von den Trauerfamilien Fleisch und Walser € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Renate Wulz, von Agathe Mathis € 30,-.

Orgelsanierung der Pfarrkirche St. Karl

- Zum Gedenken an Frau Hildegard Griesser, der lieben Nachbarin, von Trudi Glatthaar mit Familie € 30,-.

Palliativstation LKH Hohenems

- Spende zum Gedenken an Herrn Kurt Fleisch, von den Trauerfamilien Fleisch und Walser € 200,-.

Rotes Kreuz

- Zum Gedenken an Herrn Karl Fend, von Wilfried und Anny Nussbaumer € 60,-.
- Zum Gedenken an Herrn Kurt Fleisch, von den Trauerfamilien Fleisch und Walser € 200,-.
- Zum Gedenken an Frau Renate Klien, von diversen Spendern € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Lore Diem, meiner Schwägerin, von Inge Fässler € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Hildegard Griesser, von Ingrid und Hans Kaltenbrunner € 25,-, von Ulrike Jochum € 15,-.
- Zum Gedenken an Herrn Eugen Martin, von Familie Stephanie Moriero 30,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

Sonntag, 5. Mai –

Caritas – Frühjahrskirchenopfer

6. Sonntag der Osterzeit Stundenbuch: 2. Woche

Lesungen: Apg 10,25-26.34-35.44-48; 1 Joh 4,7-10

Evangelium: Joh 15,9-17

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche, mitgestaltet von der Bürgermusik Hohenems

14 Uhr Tauffeier in der Pfarrkirche

Montag, 6. Mai

18.30 Uhr Beichtgelegenheit

19 Uhr Messfeier Krankenhauskapelle, anschließend Eucharistische Anbetung

Dienstag, 7. Mai

7.30 Uhr Maiandacht und

8 Uhr Messfeier in der

Kapelle St. Anton

19.30 Uhr Maiandacht in

der Kapelle St. Rochus

Mittwoch, 8. Mai

18 Uhr Eucharistische Anbetung

19 Uhr Vorabendmesse in der

Pfarrkirche

Donnerstag, 9. Mai –

Christi Himmelfahrt

Lesungen: Apg 1,1-11; Eph 1,17-23

Evangelium: Mk 16,15-20

7 Uhr Bittprozession nach St. Rochus –

dort Hl. Messe, mitgestaltet vom

Kirchenchor St. Karl

Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:

Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail pfarre.st.karl.hohenems@aon.at

www.kath-kirche-hohenems.at

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

Donnerstag, 2. Mai –

Hl. Athanasius

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr (Lobpreis von 18 – 18.30 Uhr)

19 Uhr Jahrtagsmesse für Luise Öhe sowie für alle im Mai verstorbenen Pfarrangehörigen

Freitag, 3. Mai –
Hl. Philippus und Hl. Jakobus
8 Uhr Messfeier, anschließend Aus-
setzung und Anbetung im Gebets-
raum bis 10 Uhr
19 Uhr Maiandacht in der Kapelle
Bauern

Samstag, 4. Mai –
Hl. Florian und heilige
Märtyrer von Lorch
8 Uhr Marien-Messe in der Kapelle
Bauern, ab 7.30 Uhr Rosenkranz
17 Uhr Beichtgelegenheit im
Gebetsraum bis 18 Uhr
18.30 Uhr Vorabendmesse
19.30 Uhr Eucharistische Nachtan-
betung im Gebetsraum bis Sonntag
um 10 Uhr

Sonntag, 5. Mai –
6. Sonntag der Osterzeit
10.30 Uhr Gemeindegottesdienst
14.30 Uhr Tauffeier in
der Kapelle Bauern
19 Uhr Maiandacht in
der Kapelle Bauern

Montag, 6. Mai
19 Uhr Maiandacht in
der Kapelle Bauern

Dienstag, 7. Mai
7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst
im Gebetsraum
19 Uhr Maiandacht in
der Kapelle Bauern

Mittwoch, 8. Mai
19 Uhr Maiandacht in
der Kapelle Bauern

Donnerstag, 9. Mai –
Christi Himmelfahrt
10.30 Uhr Gemeindegottesdienst

Freitag, 10. Mai –
Hl. Damian de Veuster,
Hl. Johannes von Ávila
8 Uhr Messfeier, anschließend
Aussetzung und Anbetung im
Gebetsraum bis 10 Uhr
19 Uhr Gottesdienst der
charismatischen Erneuerung
der Diözese Feldkirch
19 Uhr Maiandacht in der Kapelle
Bauern

Samstag, 11. Mai
17 Uhr Beichtgelegenheit im
Gebetsraum bis 18 Uhr
18.30 Uhr Vorabendmesse

Öffnungszeiten im
Pfarrbüro St. Konrad:
Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr
Donnerstag: 14 – 18 Uhr
Tel. 05576/73106
E-Mail pfarrestkonrad@aon.at
www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems

Evangelische Pfarrgemeinde

Sonntag, 5. Mai
10 Uhr Familiengottesdienst mit
Taufe, Pfarrer Michael Meyer,
anschließend Kirchencafé.
Heilandskirche, Rosenstraße 8a,
Dornbirn

Evangelische Pfarrgemeinde
A.u.H.B. Dornbirn
Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche,
Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn; Pfarr-
büro, Rosenstraße 8a, 6850 Dornbirn,
Tel. 05572/22056,
E-Mail pfarramt@evang-dornbirn.at;
Web: www.evangelische-kirche-dornbirn.at

Altkatholische Kirche Vorarlberg

Dienstag, 7. Mai
19 Uhr Kamingespräch mit Natur
Religion. Frau Arwen Nagezseder:
„Gleichstellung der Frauen in
Religionen und Gesellschaft.“
Evangelische Kirche Feldkirch

Donnerstag, 9. Mai
11 Uhr Christi Himmelfahrt. Gottes-
dienst mit Bischöfin Mag. Maria Kubin.
Es spielt Herbert und Gruppe.
Evangelische Kirche Feldkirch

Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro
An der Minderach 8
Tel. und Fax 05572/41765
E-Mail joh.edith@vol.at
www.altkatholiken.at

Avusturya Türk İslam Kültür ve
Sosyal Yardımlaşma Birliği
Österreichisch-Türkische Vereinigung
für islamische Kultur und soziale Hilfe

Freitagsgebet:
Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB
Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

İslam Kültür Merkezi
Islamisches Kultur Zentrum

Freitagsgebet:
Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM
Hohenems, Friedhofstraße 5

Alpenverein

Einladung zum Heim- und Schulungsabend am Freitag, dem 3. Mai 2024, um 20 Uhr im Alpenvereinsheim Hohenems. Thomas Mierer referiert in einem Impulsvortrag zum Thema „Orientierung im Gelände und Kartenkunde“.

Mittwochwanderer: Felsbandweg-Wanderung am Mittwoch, dem 8. Mai 2024, mit Eugen Wackernell und Dietmar Seewald: Von Nofels auf die Egg, nach Schellenberg im Fürstentum Liechtenstein, über den Felsbandweg (Schmugglerweg) zur Tostner Burg nach Nofels, Einkehr im Gasthaus Löwen. Voraussetzung: Trittsicherheit und gute Kondition – teilweise steiles Gelände. Gehzeit: ca. 3,5 Stunden, ca. 350 Höhenmeter auf und ab. Wanderstöcke empfehlenswert. Reisedokument mitnehmen!

Abfahrt: 8 Uhr Parkplatz Markus-Sittikus-Straße; 8.05 Uhr Bahnhof Hohenems, 8.10 Uhr Altach Kreisverkehr Emme.

Anmeldung am Montag, dem 6. Mai 2024, von 18 bis 20 Uhr bei Eugen unter Tel. 0676/832408129 oder über WhatsApp.

Fasnatzunft Emsreute

Am Donnerstag, dem 9. Mai 2024 (Christi Himmelfahrt), findet bei der Volksschule Emsreute die Rütner Kilbi statt.

7 Uhr: Bittprozession nach Emsreute (Abgang ab Pfarrkirche St. Karl), anschließend Hl. Messe in der Kapelle St. Rochus.

Ab 8.30 Uhr: Frühschoppen.

14 Uhr: Schlagerspiel FZ Emsreute gegen Auner FZ (11 Uhr: Vorspiel der Schülermannschaften).

Ausklang im großen Festzelt und an der Bar. Für die Bewirtung sorgt das bewährte Wirtschaftsteam.

Kneipp Aktiv Club

Eröffnung der Kneippanlage in der Ledi am Sonntag, dem 5. Mai 2024, um 15 Uhr. An diesem Tag sind Sie herzlich eingeladen, das Kneippen zu erleben und gesunde Brote zu genießen. Unter der fachkundigen Führung von Obfrau Erika erfahren Sie mehr über die Lehren von Sebastian Kneipp und seine Ideen, die Gesundheit zu erhalten. Für weitere Informationen stehen Ihnen Erika unter Tel. 0664/5268944 und Elisabeth unter Tel. 0650/8609901 gerne zur Verfügung.

Vorarlberg 50plus Hohenems

Wir laden unsere Vereinsmitglieder am 11. Juni 2024 zur 27. Bodenseeschiffahrt ab Bregenz nach Meersburg ein. Dort besteht freie Gestaltung bis 15.15 Uhr. Die Fahrt beinhaltet Bus- und Schifffahrt sowie ein Tellergericht und Kaffee und Kuchen am Nachmittag mit Livemusik. Wir möchten drauf hinweisen, dass nur eine begrenzte Kartenanzahl zur Verfügung steht.

Dreitagesfahrt Gardasee mit Verona, 1. Tag: Gardasee / Sirmione mit Grotten von Catullo, Kirche Santa Maria Maggiore, Schifffahrt am Gardasee. 2. Tag: geführte Stadtrundfahrt und Stadtrundgang in Verona, Mittagspause und freier Aufenthalt. 3. Tag: am Gardasee nach Malcesine, freier Aufenthalt und Mittagspause. Da die Hotelreservierungen bestätigt werden müssen, bitten wir um rasche Anmeldung. Anmeldungen bitte an Edith Mathis, Tel. 0664/1669646 oder E-Mail edith@mathis4u.eu

VIelfalt Schenken

NACH LUST UND LAUNE SHOPPEN ODER SICH VERWÖHNEN LASSEN.

Einlösbar in über 120 Handels-, Gastronomie- und Dienstleistungsbetrieben in Hohenems.

Erhältlich bei allen Filialen der Raiffeisenbank, der Dornbirner Sparkasse, im Jüdischen Museum und beim Stadtmarketing.

FIRMEN-TIPP:

Einkaufsgutscheine sind bis € 186,00 pro Mitarbeiter/Jahr steuerfrei absetzbar.

www.wige-hohenems.at

HOHEN
WIRTSCHAFTS
GEMEINSCHAFT **MS**

bernhard-klien.com | Foto: Julie Wälsler